

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► B

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**  
**της 29ης Σεπτεμβρίου 2003**  
**σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών**  
(ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <u>M1</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής της 18ης Ιουλίου 2005	L 187	11	19.7.2005
► <u>M2</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 735/2007 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 2007	L 169	6	29.6.2007



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**της 29ης Σεπτεμβρίου 2003**

**σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 36 και 37 παράγραφος 2, τρίτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(2)</sup>,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών <sup>(3)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η λειτουργία και η ανάπτυξη της κοινής αγοράς γεωργικών προϊόντων θα πρέπει να συνοδεύεται από τη θέσπιση κοινής γεωργικής πολιτικής και αυτή θα πρέπει ιδίως να περιλαμβάνει κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών, η οποία μπορεί να λάβει διάφορες μορφές ανάλογα με τα προϊόντα.
- (2) Η κοινή γεωργική πολιτική αποσκοπεί στην επίτευξη των στόχων της Συνθήκης. Για να σταθεροποιηθούν οι αγορές και να εξασφαλισθεί δίκαιο βιοτικό επίπεδο για τον γεωργικό πληθυσμό στον τομέα των σιτηρών, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν μέτρα για την εσωτερική αγορά, τα οποία περιλαμβάνουν ιδίως ένα καθεστώς παρέμβασης και ένα κοινό καθεστώς εισαγωγών και εξαγωγών.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(4)</sup> έχει τροποποιηθεί ουσιαστικά κατ' επανάληψη. Με την ευκαιρία των νέων τροποποιήσεών του, ο εν λόγω κανονισμός ενδείκνυται να καταργηθεί και να αντικατασταθεί για λόγους σαφήνειας.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπει ότι η απόφαση για την τελική μείωση της τιμής παρέμβασης για τα σιτηρά, η οποία θα εφαρμοσθεί από την περίοδο εμπορίας 2002/2003 και μετά, πρόκειται να ληφθεί με βάση τις εξελίξεις στην αγορά. Είναι σημαντικό οι τιμές στην εσωτερική αγορά να βασίζονται σε μικρότερο βαθμό σε εγγυημένες τιμές. Είναι συνεπώς σκόπιμο να υποδιπλασιαστεί η μηνιαία προσαύξηση, ώστε να βελτιωθεί η ρευστότητα της αγοράς.
- (5) Η εισαγωγή ενιαίας τιμής παρέμβασης για τα σιτηρά έχει οδηγήσει στη συσσώρευση μεγάλων αποθεμάτων σίκαλης στην παρέμβαση, λόγω της έλλειψης επαρκών διεξόδων για τη διάθεσή της στις εσωτερικές και εξωτερικές αγορές. Επομένως, η σίκαλη θα πρέπει να εξαιρεθεί από το καθεστώς παρέμβασης.

<sup>(1)</sup> Γνώμη που εδόθη στις 5 Ιουνίου 2003 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 208 της 3.9.2003, σ. 39.

<sup>(3)</sup> Γνώμη που εδόθη στις 2 Ιουλίου 2003 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1104/2003 (ΕΕ L 158 της 27.6.2003, σ. 1).

## ▼ B

- (6) Σε ειδικές περιπτώσεις, οι οργανισμοί παρέμβασης θα πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνουν μέτρα παρέμβασης προσαρμοσμένα προς τις περιστάσεις αυτές. Για τη διατήρηση της απαιτούμενης ομοιομορφίας των καθεστώτων παρέμβασης, οι εν λόγω ειδικές περιστάσεις θα πρέπει να αξιολογούνται και τα κατάλληλα μέτρα να λαμβάνονται σε κοινοτικό επίπεδο.
- (7) Λόγω της ιδιαίτερης κατάστασης της αγοράς αμύλου από σιτηρά και πατάτες, ενδέχεται να αποδειχθεί αναγκαίο να προβλεφθεί επιστροφή κατά την παραγωγή τέτοια ώστε τα βασικά προϊόντα που χρησιμοποιούνται από τη βιομηχανία αυτήν να της διατίθενται σε τιμή χαμηλότερη από εκείνη που προκύπτει από την εφαρμογή των κοινών τιμών.
- (8) Η δημιουργία ενιαίας κοινοτικής αγοράς για τα σιτηρά συνεπάγεται τη θέσπιση ενός καθεστώτος συναλλαγών στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας. Αυτό το καθεστώς συναλλαγών που συμπληρώνει το καθεστώς παρέμβασης και περιλαμβάνει εισαγωγικούς δασμούς και επιστροφές κατά την εξαγωγή θα πρέπει κατ'αρχήν, να σταθεροποιήσει την κοινοτική αγορά. Το καθεστώς συναλλαγών θα πρέπει να βασίζεται στις υποχρεώσεις που έγιναν δεκτές στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης. Το καθεστώς των επιστροφών κατά την εξαγωγή θα εφαρμόζεται στα μεταποιημένα προϊόντα που περιέχουν σιτηρά, ώστε να τους δώσει τη δυνατότητα να συμμετέχουν στη διεθνή αγορά.
- (9) Για την παρακολούθηση του όγκου του εμπορίου σιτηρών με τρίτες χώρες, θα πρέπει να προβλεφθεί ένα καθεστώς πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής, με σύσταση εγγύησης που θα εξασφαλίζει την πραγματοποίηση των ενεργειών για τις οποίες ζητούνται τα εν λόγω πιστοποιητικά.
- (10) που ισχύουν για τα γεωργικά προϊόντα στο πλαίσιο των συμφωνιών του Παγκοσμίου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) περιλαμβάνονται στο κοινό δασμολόγιο. Εντούτοις, για ορισμένα σιτηρά, η εισαγωγή συμπληρωματικών μηχανισμών καθιστά αναγκαία τη θέσπιση παρεκκλίσεων.
- (11) Για την πρόληψη ή την εξουδετέρωση δυσμενών επιπτώσεων στην κοινοτική αγορά, οι οποίες θα μπορούσαν να προκύψουν από εισαγωγές ορισμένων γεωργικών προϊόντων, οι εισαγωγές ενός ή περισσότερων από τα προϊόντα αυτά θα πρέπει να υπόκεινται σε πληρωμή συμπληρωματικού εισαγωγικού δασμού, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.
- (12) Είναι σκόπιμο, υπό ορισμένους όρους, να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να προβαίνει στο άνοιγμα και τη διαχείριση δασμολογικών ποσοτώσεων, οι οποίες απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με τη Συνθήκη ή με άλλες πράξεις του Συμβουλίου.
- (13) Η δυνατότητα χορήγησης, κατά τις εξαγωγές σε τρίτες χώρες, επιστροφής ίσης με τη διαφορά μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, τηρουμένων των ορίων της συμφωνίας ΠΟΕ για τη γεωργία<sup>(1)</sup>, θα πρέπει να χρησιμεύει στη διασφάλιση της συμμετοχής της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο σιτηρών. Οι εν λόγω επιστροφές κατά την εξαγωγή θα πρέπει να υπόκεινται σε όρια από απόψεως ποσότητας και αξίας.
- (14) Η τήρηση των ορίων όσον αφορά την αξία θα πρέπει να εξασφαλίζεται τη στιγμή του καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, μέσω της παρακολούθησης των πληρωμών σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων. Η παρακολούθηση μπορεί να διευκολυνθεί με τον υποχρεωτικό προκαθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή, χωρίς να θίγεται η δυνατότητα, στην περι-

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 22.

## ▼ B

πτωση διαφοροποιημένων επιστροφών, αλλαγής του προκαθορισμένου προορισμού εντός μιας γεωγραφικής ζώνης στην οποία εφαρμόζεται ενιαίο ύψος επιστροφής κατά την εξαγωγή. Στην περίπτωση αλλαγής του προορισμού, θα πρέπει να καταβάλλεται η επιστροφή κατά την εξαγωγή που ισχύει για τον πραγματικό προορισμό, καθορίζοντας, ωστόσο, ανώτατο όριο του ποσού που ισχύει για τον προκαθορισμένο προορισμό.

- (15) Η εξασφάλιση της τήρησης των ορίων ποσότητας απαιτεί τη θέσπιση ενός αξιόπιστου και αποτελεσματικού συστήματος παρακολούθησης. Για το σκοπό αυτό, η χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή θα πρέπει να εξαρτάται από πιστοποιητικό εξαγωγής. Η χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή μέχρι τα διαθέσιμα όρια θα πρέπει να πραγματοποιείται ανάλογα με την ιδιαίτερη κατάσταση κάθε σχετικού προϊόντος. Εξαιρέσεις από τον κανόνα αυτό θα πρέπει να επιτρέπονται μόνο για μεταποιημένα προϊόντα που δεν απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης, για τα οποία δεν ισχύουν ποσοτικά όρια, καθώς και για τις ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας, οι οποίες εξαιρούνται από κάθε περιορισμό. Θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα παρέκκλισης από τους αυστηρούς κανόνες διαχείρισης για τα προϊόντα, των οποίων οι εξαγωγές με χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή δεν είναι πιθανό να υπερβούν τα καθορισμένα ποσοτικά όρια.
- (16) Θα πρέπει να προβλεφθεί, στο μέτρο που είναι αναγκαίο για την ορθή λειτουργία της, η δυνατότητα ρύθμισης της προσφυγής στο καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή και προς επανεισαγωγή ή απαγόρευσής της, όταν η κατάσταση της αγοράς το απαιτεί.
- (17) Το σύστημα των δασμών επιτρέπει την παραίτηση από οποιοδήποτε άλλο μέτρο προστασίας στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας. Ο μηχανισμός της εσωτερικής αγοράς και των δασμών μπορεί, σε εξαιρετικές περιστάσεις, να αποδειχθεί ατελής. Για να μην αφηθεί, στις περιπτώσεις αυτές, η κοινοτική αγορά χωρίς άμυνα κατά των διαταραχών που πιθανόν να προκύψουν, η Κοινότητα θα πρέπει να είναι σε θέση να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα χωρίς καθυστέρηση. Όλα τα μέτρα αυτά πρέπει να συνάδουν με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις συμφωνίες του ΠΟΕ.
- (18) Λαμβανομένης υπόψη της επιρροής που ασκεί η τιμή της διεθνούς αγοράς στην εσωτερική τιμή, θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα λήψης των κατάλληλων μέτρων για τη σταθεροποίηση της εσωτερικής αγοράς.
- (19) Η εύρυθμη λειτουργία μιας ενιαίας αγοράς που βασίζεται σε κοινές τιμές μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο από τη χορήγηση εθνικών ενισχύσεων. Επομένως, οι διατάξεις της συνθήκης που διέπουν τις κρατικές ενισχύσεις θα πρέπει να εφαρμόζονται στα προϊόντα που καλύπτονται από την παρούσα κοινή οργάνωση αγοράς.
- (20) Επειδή η κοινή αγορά των σιτηρών εξελίσσεται συνεχώς, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει αμοιβαίως να παρέχουν διαρκώς πληροφορίες σχετικές με τις εν λόγω εξελίξεις.
- (21) Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>(1)</sup>.
- (22) Ενόψει της ανάγκης επίλυσης πρακτικών και ειδικών προβλημάτων, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να θεσπίζει τα αναγκαία μέτρα σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

## ▼ B

- (23) Οι δαπάνες που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη λόγω των υποχρεώσεων που απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(1)</sup>.
- (24) Η κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως και ταυτοχρόνως υπόψη τους στόχους που προβλέπονται στα άρθρα 33 και 131 της συνθήκης.
- (25) Η μετάβαση από τις ρυθμίσεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προς τις ρυθμίσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό θα μπορούσε να προκαλέσει δυσχέρειες, οι οποίες δεν αντιμετωπίζονται από τον παρόντα κανονισμό. Για να αντιμετωπιστούν οι δυσχέρειες αυτές, θα πρέπει να δοθεί στην Επιτροπή η δυνατότητα να θεσπίζει μεταβατικά μέτρα,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ I**  
**ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

*Άρθρο 1*

Η κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών περιλαμβάνει καθεστώς εσωτερικής αγοράς και συναλλαγών με τρίτες χώρες και καλύπτει τα ακόλουθα προϊόντα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α) 0709 90 60	Γλυκό καλαμπόκι, νωπό ή διατηρημένο με απλή ψύξη
0712 90 19	Ξερό γλυκό καλαμπόκι, έστω και κομμένο σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένο ή σε σκόνη, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένο, εκτός από υβρίδια για σπορά
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό και σμιγάδι που προορίζονται για σπορά
1001 90 99	Όλυρα (σπέλτα), σιτάρι μαλακό και σμιγάδι που δεν προορίζονται για σπορά
1002 00 00	Σίκαλη
1003 00	Κριθάρι
1004 00	Βρώμη
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από υβρίδια
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από καλαμπόκι για σπορά
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους, εκτός από υβρίδια για σπορά
1008	Φαγόπυρο το εδώδιμο (μαύρο σιτάρι), κεχρί και κεχρί το μακρό· άλλα δημητριακά
β) 1001 10	Σιτάρι σκληρό
γ) 1101 00 00	Αλεύρια σιταριού ή σμιγαδιού
1102 10 00	Αλεύρι σίκαλης
1103 11	Πλιγούρια και σμιγδάλια σιταριού
1107	Βύνη, έστω και καβουρντισμένη
δ)	Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.

**▼ B***Άρθρο 2*

Για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 1, η περίοδος εμπορίας αρχίζει την 1η Ιουλίου και λήγει στις 30 Ιουνίου του επομένου έτους.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός ισχύει με την επιφύλαξη των μέτρων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και με τη θέσπιση καθεστώτων στήριξης για παραγωγούς ορισμένων καλλιεργειών <sup>(1)</sup>.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ II**  
**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**

*Άρθρο 4*

1. Η τιμή παρέμβασης για τα σιτηρά που υπόκεινται σε παρέμβαση καθορίζεται σε 101,31 EUR/τόνο.

Η τιμή παρέμβασης που ισχύει για το καλαμπόκι και τους σπόρους σόργου το Μάιο εξακολουθεί να ισχύει τον Ιούλιο, τον Αύγουστο και το Σεπτέμβριο του ίδιου έτους.

2. Η τιμή παρέμβασης αφορά το στάδιο της χονδρικής πωλήσεως προκειμένου για εμπορεύματα που έχουν παραδοθεί στην αποθήκη και πριν από την εκφόρτωσή τους. Η τιμή ισχύει για όλα τα κοινοτικά κέντρα παρέμβασης που έχουν υποδειχθεί για κάθε είδος σιτηρών.

3. Η τιμή παρέμβασης υπόκειται σε μηνιαίες προσαυξήσεις σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος II.

4. Οι τιμές που καθορίζονται με τον παρόντα κανονισμό μπορούν να μεταβάλλονται αναλόγως των εξελίξεων της παραγωγής και των αγορών σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 37 παράγραφος 2 της συνθήκης.

*Άρθρο 5*

1. Οι οργανισμοί παρέμβασης που έχουν υποδειχθεί από τα κράτη μέλη αγοράζουν από κοινού τον σίτο, τον σκληρό σίτο, την κριθή, τον αραβόσιτο και το σόργο που τους προσφέρονται και που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα, υπό την προϋπόθεση ότι οι προσφορές συμμορφώνονται προς τις κείμενες διατάξεις, κυρίως ως προς την ποιότητα και την ποσότητα.

**▼ M2**

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, οι ποσότητες αραβόσιτου που αγοράζουν οι οργανισμοί παρέμβασης, περιορίζονται στις ακόλουθες μέγιστες ποσότητες:

- 1 500 000 τόνοι για την περίοδο εμπορίας 2007/08,
- 700 000 τόνοι για την περίοδο εμπορίας 2008/09,
- 0 τόνοι από την περίοδο εμπορίας 2009/10.

**▼ B**

2. Η αγορά μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο κατά τις ακόλουθες περιόδους παρέμβασης:

<sup>(1)</sup> Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

**▼B**

- α) από 1ης Αυγούστου έως 30 Απριλίου για την Ελλάδα, την Ισπανία, την Ιταλία και την Πορτογαλία·
- β) από 1ης Δεκεμβρίου έως 30 Ιουνίου για τη Σουηδία·
- γ) από 1ης Νοεμβρίου έως 31 Μαΐου για τα άλλα κράτη μέλη.

Σε περίπτωση που η περίοδος παρέμβασης στη Σουηδία οδηγήσει στην εκτροπή των προϊόντων που απαριθμούνται στην παράγραφο 1 από άλλα κράτη μέλη προς την παρέμβαση στη Σουηδία, θεσπίζονται λεπτομερείς κανόνες για τη διόρθωση της κατάστασης σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

3. Η αγορά γίνεται με βάση την τιμή παρέμβασης, μετά από αύξηση ή μείωση της τιμής για λόγους που αφορούν την ποιότητα, εάν αυτό κριθεί αναγκαίο.

*Άρθρο 6*

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής των άρθρων 4 και 5 θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2, ιδίως όσον αφορά:

- α) τον καθορισμό των κέντρων παρέμβασης·
- β) τους ελάχιστους όρους, ιδίως όσον αφορά την ποιότητα και την ποσότητα που απαιτούνται για κάθε σιτηρό, ώστε να είναι επιλέξιμο για την παρέμβαση·
- γ) τις κλίμακες των αυξομειώσεων των τιμών που εφαρμόζονται στην παρέμβαση·
- δ) τις κλίμακες των αυξομειώσεων των τιμών που εφαρμόζονται στην παρέμβαση·
- ε) τις διαδικασίες και τους όρους διάθεσης από τους οργανισμούς παρέμβασης.

*Άρθρο 7*

1. Όταν το υπαγορεύει η κατάσταση της αγοράς, μπορούν να λαμβάνονται ειδικά μέτρα παρέμβασης. Τα εν λόγω μέτρα παρέμβασης μπορούν ιδίως να λαμβάνονται, εάν, σε μία ή περισσότερες περιφέρειες της Κοινότητας, οι αγοραίες τιμές πέσουν ή απειλούν να πέσουν εν σχέσει προς την τιμή παρέμβασης.

2. Η φύση και η εφαρμογή των ειδικών μέτρων παρέμβασης, καθώς και οι όροι και οι διαδικασίες της πώλησης ή των άλλων τρόπων διάθεσης των προϊόντων που υπόκεινται στα εν λόγω μέτρα, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

*Άρθρο 8*

1. Επιστροφή κατά την παραγωγή είναι δυνατόν να χορηγείται για άμυλο που παράγεται από καλαμπόκι, σιτάρι ή πατάτες και για ορισμένα παράγωγα που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων προϊόντων.

Εάν δεν υπάρχει σημαντική εγχώρια παραγωγή άλλων σιτηρών για την παραγωγή αμύλου, επιστροφή κατά την παραγωγή είναι δυνατόν να χορηγείται για άμυλο που παράγεται στη Φινλανδία και τη Σουηδία από κριθάρι και βρώμη, στο μέτρο που δεν συνεπάγεται αύξηση της στάθμης παραγωγής αμύλου από τα δύο αυτά σιτηρά μεγαλύτερη από:

- α) 50 000 τόνους στη Φινλανδία,
- β) 10 000 τόνους στη Σουηδία.

Κατάλογος των προϊόντων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο καταρτίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

**▼B**

2. Η επιστροφή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καθορίζεται κατά περιόδους.
3. Οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου θεσπίζονται και το ποσό της επιστροφής καθορίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

## ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

*Άρθρο 9*

1. Για κάθε εισαγωγή στην Κοινότητα ή εξαγωγή από αυτήν των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 απαιτείται η προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής ή εξαγωγής. Ωστόσο, είναι δυνατόν να προβλεφθεί παρέκκλιση για προϊόντα χωρίς σημαντικές επιπτώσεις στην κατάσταση εφοδιασμού της αγοράς σιτηρών.

Τα πιστοποιητικά εκδίδονται από τα κράτη μέλη για κάθε ενδιαφερόμενο που υποβάλλει σχετική αίτηση, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής του στην Κοινότητα και με την επιφύλαξη των μέτρων που λαμβάνονται για την εφαρμογή των άρθρων 12 έως 17.

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής και εξαγωγής ισχύουν σε ολόκληρη την Κοινότητα. Τα εν λόγω πιστοποιητικά εκδίδονται κατόπιν σύστασης εγγύησης, με την οποία διασφαλίζεται ότι τα προϊόντα εισάγονται ή εξάγονται κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού. Πλην ανωτέρας βίας, η εγγύηση καταπίπτει εν όλω ή εν μέρει, εάν η εισαγωγή ή η εξαγωγή δεν πραγματοποιηθεί εμπροθέσμως ή πραγματοποιηθεί μόνο εν μέρει.

2. Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών και οι λοιπές λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

## Τμήμα 1

## Διατάξεις που εφαρμόζονται στις εισαγωγές

*Άρθρο 10*

1. Εφόσον ο παρών κανονισμός δεν ορίζει το αντίθετο, οι συντελεστές εισαγωγικών δασμών του κοινού δασμολογίου εφαρμόζονται στα προϊόντα του άρθρου 1.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, ο εισαγωγικός δασμός για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (κοινό σιτάρι υψηλής ποιότητας), 1002, ex 1005 εκτός από τα υβρίδια προς σπορά, και ex 1007 εκτός από τα υβρίδια για σπορά, ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή τους, προσαυξημένη κατά 55 %, μείον την τιμή εισαγωγής cif που εφαρμόζεται στο συγκεκριμένο φορτίο. Ωστόσο, ο δασμός αυτός δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τον δασμολογικό συντελεστή του κοινού δασμολογίου.

3. Για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού που αναφέρεται στην παράγραφο 2, καθορίζονται σε τακτικά διαστήματα αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής cif για τα προϊόντα που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

Οι λεπτομέρειες αυτές περιλαμβάνουν ειδικότερα:

- α) τις ελάχιστες απαιτήσεις για τον μαλακό σίτο υψηλής ποιότητας·



**▼ B**

- β) τις τιμές που πρέπει να ληφθούν υπόψη·
- γ) τη δυνατότητα, όταν κρίνεται σκόπιμο σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, να ενημερώνονται οι επιχειρηματίες πριν από την άφιξη της συγκεκριμένης αποστολής για το δασμό που θα επιβληθεί.

*Άρθρο 11*

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 10 παράγραφος 2, για να αποτραπούν ή να εξουδετερωθούν οι δυσμενείς επιπτώσεις στην κοινοτική αγορά που είναι δυνατό να προκύψουν από τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, η εισαγωγή, με το δασμολογικό συντελεστή που προβλέπει το άρθρο 10, ενός ή περισσότερων από τα προϊόντα αυτά υπόκειται στην καταβολή πρόσθετου εισαγωγικού δασμού, εάν πληρούνται οι όροι που καθορίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου, εκτός εάν οι εισαγωγές δεν είναι πιθανό να διαταράξουν την κοινοτική αγορά ή εάν οι επιπτώσεις θα ήσαν δυσανάλογες σε σχέση με τον επιδιωκόμενο στόχο.

2. Οι εισαγωγές που πραγματοποιούνται σε τιμή κατώτερη από το επίπεδο που κοινοποιείται από την Κοινότητα στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου («τιμή ενεργοποίησης») μπορεί να υπόκεινται σε πρόσθετο εισαγωγικό δασμό.

Εάν ο όγκος των εισαγωγών για κάθε έτος, κατά το οποίο παρουσιάζονται ή ενδέχεται να παρουσιαστούν οι δυσμενείς επιπτώσεις που αναφέρονται στη παράγραφο 1, υπερβαίνει ένα επίπεδο που βασίζεται στις ευκαιρίες πρόσβασης στην αγορά, οριζόμενες ως ποσοστό της αντίστοιχης εγχώριας κατανάλωσης κατά τα τρία προηγούμενα έτη («όγκος ενεργοποίησης»), μπορεί επίσης να επιβληθεί πρόσθετος εισαγωγικός δασμός.

3. Οι τιμές εισαγωγής που λαμβάνονται υπόψη για την επιβολή πρόσθετου εισαγωγικού δασμού σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 2, καθορίζονται με βάση τις τιμές εισαγωγής cif του εν λόγω φορτίου.

Οι τιμές εισαγωγής cif επαληθεύονται για το σκοπό αυτό βάσει των αντιπροσωπευτικών τιμών για το συγκεκριμένο προϊόν στη διεθνή αγορά ή στην κοινοτική αγορά εισαγωγής του προϊόντος.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2. Οι λεπτομέρειες αυτές προσδιορίζουν ιδίως τα προϊόντα, στα οποία μπορούν να επιβληθούν πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί.

*Άρθρο 12*

1. Το άνοιγμα και η διαχείριση δασμολογικών ποσοστώσεων για τα προϊόντα του άρθρου 1, που προκύπτουν από συμφωνίες συναφθείσες σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης ή από οποιαδήποτε άλλη πράξη του Συμβουλίου, γίνονται από την Επιτροπή βάσει λεπτομερειών εφαρμογής που θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

2. Η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων γίνεται με την εφαρμογή μίας από τις κάτωθι μεθόδους ή συνδυασμού αυτών:

- α) μέθοδος βασιζόμενη στη χρονολογική σειρά υποβολής των αιτήσεων (αρχή της «εξυπηρέτησης κατά σειρά χρονικής προτεραιότητας»·
- β) μέθοδος κατανομής κατ' αναλογία των ποσοτήτων που ζητήθηκαν κατά την κατάθεση των αιτήσεων (με τη χρήση της μεθόδου της «ταυτόχρονης εξέτασης»·
- γ) μέθοδος βασιζόμενη στη συνεκτίμηση των παραδοσιακών εμπορικών ρευμάτων (σύμφωνα με τη μέθοδο «παλαιοί και νέοι πελάτες»·

**▼ B**

Είναι δυνατή η εφαρμογή και άλλων κατάλληλων μεθόδων. Πρέπει να αποφεύγεται οποιαδήποτε αδικαιολόγητη διάκριση μεταξύ των ενδιαφερομένων επιχειρήσεων.

3. Η καθοριζόμενη μέθοδος διαχείρισης λαμβάνει υπόψη, κατά περίπτωση, τις ανάγκες εφοδιασμού της κοινοτικής αγοράς και την ανάγκη διασφάλισης της ισορροπίας της αγοράς αυτής.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής που αναφέρονται στην παράγραφο 1, προβλέπουν το άνοιγμα των ετήσιων δασμολογικών ποσοστώσεων, εάν χρειάζεται με την κατάλληλη κλιμάκωση στη διάρκεια του έτους, καθορίζουν την εφαρμοστέα μέθοδο διαχείρισης, ενδεχομένως δε περιλαμβάνουν:

- α) εγγυήσεις ως προς τη φύση, την προέλευση και την καταγωγή του προϊόντος·
- β) αναγνώριση του εγγράφου που χρησιμοποιείται για την επαλήθευση της ύπαρξης των εγγυήσεων που αναφέρονται στο στοιχείο α)·
- γ) τους όρους υπό τους οποίους εκδίδονται τα πιστοποιητικά εισαγωγής και τη διάρκεια ισχύος τους.

Στην περίπτωση της δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή στην Ισπανία 2 000 000 τόνων αραβοσίτου και 300 000 τόνων σόργου και της δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή στην Πορτογαλία 500 000 τόνων αραβοσίτου, οι λεπτομέρειες αυτές περιλαμβάνουν, επιπλέον, τις αναγκαίες διατάξεις σχετικά με τη διεξαγωγή των εισαγωγών των δασμολογικών ποσοστώσεων καθώς και, ενδεχομένως, τη δημόσια αποθεματοποίηση των εισαγομένων ποσοτήτων από τους οργανισμούς παρέμβασης των ενδιαφερομένων κρατών μελών και τη διάθεσή τους στην αγορά αυτών των κρατών μελών.

## Τμήμα 2

### Διατάξεις που εφαρμόζονται στις εξαγωγές

#### *Άρθρο 13*

1. Στο βαθμό που είναι αναγκαίο, για να καταστεί δυνατή η εξαγωγή των κατωτέρω προϊόντων με βάση τις τιμές των προϊόντων αυτών στη διεθνή αγορά και εντός των ορίων που απορρέουν από συμφωνίες οι οποίες συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης, η διαφορά ανάμεσα σε αυτές τις τιμές και τις τιμές στην κοινοτική αγορά είναι δυνατό να καλυφθεί με τη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή:

- α) των προϊόντων του άρθρου 1 που πρόκειται να εξαχθούν ως έχουν·
- β) των προϊόντων του άρθρου 1 που πρόκειται να εξαχθούν με την μορφή των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο β) δεν μπορούν να υπερβαίνουν εκείνες που εφαρμόζονται στα προϊόντα αυτά εξαγόμενα ως έχουν.

2. Η κατανομή των ποσοτήτων που μπορούν να εξαχθούν με επιστροφή κατά την εξαγωγή καθορίζεται σύμφωνα με μέθοδο η οποία:

- α) είναι η καταλληλότερη για τη φύση του προϊόντος και την κατάσταση της συγκεκριμένης αγοράς και επιτρέπει την αποτελεσματικότερη δυνατή χρησιμοποίηση των διαθέσιμων πόρων, λαμβάνει δε υπόψη την αποδοτικότητα και τη διάρθρωση των εξαγωγών της Κοινότητας, χωρίς διακρίσεις μεταξύ μικρών και μεγάλων επιχειρήσεων·
- β) από διοικητική άποψη είναι η λιγότερο επαχθής για τις επιχειρήσεις, λαμβανομένων υπόψη των διαχειριστικών απαιτήσεων·
- γ) αποκλείει τη διάκριση μεταξύ των ενδιαφερόμενων επιχειρηματιών.

▼ B

3. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή είναι οι ίδιες για ολόκληρη την Κοινότητα. Επιτρέπεται η διαφοροποίησή τους ανάλογα με τον τόπο προορισμού, εάν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές ανάγκες ορισμένων αγορών το καθιστούν αναγκαίο. Οι επιστροφές καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2. Ο δε καθορισμός τους είναι δυνατός:

- α) σε τακτικά χρονικά διαστήματα·
- β) μέσω διαγωνισμού για τα προϊόντα για τα οποία η διαδικασία είχε προβλεφθεί στο παρελθόν.

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή που καθορίζονται σε τακτά διαστήματα μπορούν, εάν χρειάζεται, να τροποποιούνται κατά το ενδιάμεσο χρονικό διάστημα από την Επιτροπή είτε κατόπιν αιτήσεως ενός κράτους μέλους ή με δική της πρωτοβουλία.

*Άρθρο 14*

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προϊόντων του άρθρου 1 που εξάγονται ως έχουν χορηγούνται μόνο κατόπιν αιτήσεως και με προσκόμιση πιστοποιητικού εξαγωγής.

2. Η επιστροφή κατά την εξαγωγή που εφαρμόζεται στα προϊόντα του άρθρου 1 εξαγόμενα χωρίς περαιτέρω μεταποίηση είναι εκείνη που ισχύει την ημέρα της αίτησης για την έκδοση πιστοποιητικού και, στην περίπτωση διαφοροποιημένης επιστροφής, εκείνη που ισχύει την ίδια ημέρα:

- α) για τον προορισμό που αναγράφεται στο πιστοποιητικό, ή, ανάλογα με την περίπτωση,
- β) για τον πραγματικό προορισμό, εάν αυτός διαφέρει από τον προορισμό που αναγράφεται στο πιστοποιητικό. Στην περίπτωση αυτή, το ποσό που εφαρμόζεται δεν υπερβαίνει το ποσό που εφαρμόζεται για τον προορισμό που αναγράφεται στο πιστοποιητικό.

Για να αποφευχθεί η κατάχρηση της ευέλικτης ρύθμισης που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο, μπορούν να ληφθούν τα ενδεδειγμένα μέτρα.

3. Το πεδίο εφαρμογής των παραγράφων 1 και 2 μπορεί να επεκταθεί στα προϊόντα του άρθρου 1 που εξάγονται με τη μορφή εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα III, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων<sup>(1)</sup>. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής θεσπίζονται σύμφωνα με την εν λόγω διαδικασία.

4. Μπορούν να εγκριθούν παρεκκλίσεις από τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου στην περίπτωση προϊόντων του άρθρου 1, για τα οποία καταβάλλονται επιστροφές κατά την εξαγωγή στο πλαίσιο ενεργειών σχετικών με την επισιτιστική βοήθεια, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

*Άρθρο 15*

1. Εάν δεν ορίζεται διαφορετικά με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2, η επιστροφή για προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α) και β) σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 προσαρμόζεται ανάλογα με το επίπεδο των μηνιαίων προσαυξήσεων που εφαρμόζονται στην τιμή παρέμβασης και, ανάλογα με την περίπτωση, τις αλλαγές της τιμής αυτής.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2000 (ΕΕ L 298 της 25.11.2000, σ. 5).

**▼B**

2. Είναι δυνατόν να οριστεί διορθωτικό ποσό που εφαρμόζεται στις επιστροφές κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2. Εντούτοις, όταν χρειάζεται, η Επιτροπή μπορεί να τροποποιήσει τα διορθωτικά ποσά.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 του παρόντος άρθρου μπορούν να εφαρμοσθούν, εν όλω ή εν μέρει, στα προϊόντα του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχεία γ) και δ) και στα προϊόντα του άρθρου 1 τα οποία εξάγονται με τη μορφή εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα III. Στην περίπτωση αυτήν, η προσαρμογή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου διορθώνεται με την εφαρμογή, στη μηνιαία προσαύξηση, ενός συντελεστή ο οποίος εκφράζει το λόγο μεταξύ της ποσότητας βασικού προϊόντος και της ποσότητας του βασικού προϊόντος που περιέχεται στο μεταποιημένο προϊόν που εξάγεται ή χρησιμοποιείται στα εξαγόμενα εμπορεύματα.

4. Κατά τους πρώτους τρεις μήνες της περιόδου εμπορίας, η επιστροφή που εφαρμόζεται στις εξαγωγές βύνης η οποία ήταν αποθεματοποιημένη κατά το τέλος της προηγούμενης περιόδου εμπορίας ή η οποία έχει παραχθεί από βρώμη η οποία ήταν αποθεματοποιημένη κατά τη στιγμή εκείνη ισούται προς την επιστροφή που θα είχε εφαρμοστεί βάσει του εν λόγω πιστοποιητικού εξαγωγής στις εξαγωγές του τελευταίου μήνα της προηγούμενης περιόδου εμπορίας.

*Άρθρο 16*

Στο βαθμό που είναι αναγκαίο, για να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες της παραγωγής ορισμένων αλκοολούχων ποτών που παράγονται από σιτηρά, τα κριτήρια για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 και η διαδικασία ελέγχου μπορούν να προσαρμόζονται σε αυτή την ειδική κατάσταση.

*Άρθρο 17*

Η τήρηση των ποσοτικών ορίων, τα οποία απορρέουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης, εξασφαλίζεται με βάση τα πιστοποιητικά εξαγωγής, τα οποία εκδίδονται για τις περιόδους αναφοράς που εφαρμόζονται στα εν λόγω προϊόντα. Όσον αφορά την τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη συμφωνία του ΠΟΕ για τη γεωργία, η ισχύς των πιστοποιητικών εξαγωγής δεν επηρεάζεται από τη λήξη μιας περιόδου αναφοράς.

*Άρθρο 18*

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τμήματος, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων σχετικά με την ανακατανομή των εξαγόμενων ποσοτήτων που δεν έχουν κατανεμηθεί ή χρησιμοποιηθεί, και ιδίως εκείνες που αφορούν την προσαρμογή που αναφέρεται στο άρθρο 16, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία γίνεται και η τροποποίηση του παραρτήματος III.

**Τμήμα 3****Κοινές διατάξεις***Άρθρο 19*

1. Στο βαθμό που απαιτείται για την καλή λειτουργία της κοινής οργάνωσης της αγοράς σιτηρών, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας μετά από πρόταση της Επιτροπής σύμφωνα με τη διαδικασία ψηφοφορίας που προβλέπεται στο άρθρο 37 παράγραφος 2 της Συνθήκης, μπορεί να

**▼ B**

απαγορεύσει εν όλω ή εν μέρει την προσφυγή στο καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή προς επανεισαγωγή:

- α) για τα προϊόντα του άρθρου 1 που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για την παραγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στα στοιχεία γ) και δ) του εν λόγω άρθρου και
- β) σε ειδικές περιπτώσεις, για τα προϊόντα του άρθρου 1 που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για την παραγωγή των αγαθών που εμφανίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, εάν η κατάσταση που αναφέρεται εκεί χαρακτηρίζεται ως άκρως επείγουσα και έχει διαταραχθεί η κοινοτική αγορά ή κινδυνεύει να διαταραχθεί από το καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή προς επανεισαγωγή, η Επιτροπή μετά από αίτηση ενός κράτους μέλους ή με δική της πρωτοβουλία αποφασίζει τα αναγκαία μέτρα σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2. Τα μέτρα αυτά, των οποίων η διάρκεια ισχύος δεν δύναται να υπερβεί τους έξι μήνες και τα οποία εφαρμόζονται πάραυτα, κοινοποιούνται στο Συμβούλιο και στα κράτη μέλη. Εάν ένα κράτος μέλος υποβάλει αίτηση στην Επιτροπή, η Επιτροπή αποφασίζει εντός μιας εβδομάδας από την παραλαβή της αίτησης.

3. Τα μέτρα που αποφασίζονται από την Επιτροπή μπορούν να παραπεμφθούν στο Συμβούλιο από οποιοδήποτε κράτος μέλος εντός μιας εβδομάδας από την ημερομηνία κοινοποίησής τους. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να επικυρώσει, να τροποποιήσει ή να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής.

Εάν το Συμβούλιο δεν έχει λάβει απόφαση εντός τριών μηνών από την ημερομηνία παραπομπής της απόφασης ενώπιόν του, η απόφαση της Επιτροπής θεωρείται ακυρωθείσα.

*Άρθρο 20*

1. Οι γενικοί κανόνες για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας και οι λεπτομέρειες εφαρμογής της ισχύουν για τη δασμολογική κατάταξη των προϊόντων τα οποία υπάγονται στον παρόντα κανονισμό. Η δασμολογική ονοματολογία που προκύπτει από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού ενσωματώνεται στο Κοινό Δασμολόγιο.

2. Εφόσον ο παρών κανονισμός ή οι διατάξεις που θεσπίζονται κατ'εφαρμογή του δεν ορίζουν άλλως, απαγορεύονται κατά τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες:

- α) η επιβολή οποιασδήποτε επιβάρυνσης αποτελέσματος ισοδύναμου με δασμό·
- β) η εφαρμογή οποιουδήποτε ποσοτικού περιορισμού ή μέτρου ισοδύναμου αποτελέσματος.

*Άρθρο 21*

1. Όταν οι τιμές στη διεθνή αγορά για ένα ή περισσότερα από τα προϊόντα του άρθρου 1 φθάσουν σε επίπεδα που διαταράσσουν ή απειλούν να διαταράξουν τον εφοδιασμό της κοινοτικής αγοράς και εφόσον η κατάσταση αυτή ενδέχεται να συνεχισθεί και να επιδεινωθεί, επιτρέπεται να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα ως μέτρα διασφάλισης σε περιπτώσεις εξαιρετικά επείγουσες.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.



### Άρθρο 22

1. Εάν, λόγω των εισαγωγών ή των εξαγωγών, η κοινοτική αγορά ενός ή περισσότερων από τα προϊόντα του άρθρου 1 υφίσταται ή απειλείται να υποστεί, σοβαρές διαταραχές που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο την επίτευξη των στόχων του άρθρου 33 της Συνθήκης, είναι δυνατόν να εφαρμοσθούν κατά τις συναλλαγές με τις χώρες που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ τα ενδεικνυόμενα μέτρα, μέχρις ότου εκλείψει η εν λόγω διαταραχή ή απειλή διαταραχής.
2. Εάν προκύψει η κατάσταση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή, μετά από αίτηση ενός κράτους μέλους ή με δική της πρωτοβουλία, αποφασίζει τη λήψη των αναγκαίων μέτρων. Τα κράτη μέλη ενημερώνονται για τα εν λόγω μέτρα, τα οποία εφαρμόζονται αμέσως. Εάν ένα κράτος μέλος υποβάλει στην Επιτροπή σχετική αίτηση, η Επιτροπή αποφασίζει επ' αυτής εντός τριών εργασίμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης.
3. Τα μέτρα που αποφασίζονται από την Επιτροπή μπορούν να παραπεμφθούν στο Συμβούλιο από οποιοδήποτε κράτος μέλος εντός τριών εργασίμων ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησής τους. Το Συμβούλιο συνεδριάζει χωρίς καθυστέρηση. Μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, να τροποποιήσει ή να ακυρώσει το εν λόγω μέτρο εντός ενός μηνός από την ημερομηνία κατά την οποία παραπέμφθηκε στο Συμβούλιο.
4. Οι διατάξεις που θεσπίζονται δυνάμει του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται λαμβανομένων υπόψη των υποχρεώσεων, οι οποίες απορρέουν από τις διεθνείς συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 παράγραφος 2 της συνθήκης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

### Άρθρο 23

Εφόσον ο παρών κανονισμός δεν ορίζει το αντίθετο, τα άρθρα 87, 88 και 89 της συνθήκης εφαρμόζονται στην παραγωγή και στην εμπορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

### Άρθρο 24

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ανακοινώνουν αμοιβαίως τα στοιχεία που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και για την τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων σχετικά με τα σιτηρά.

Οι λεπτομέρειες για τον καθορισμό των αναγκαίων στοιχείων, καθώς και για την ανακοίνωση και τη διανομή τους, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

### Άρθρο 25

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης σιτηρών, στο εξής καλούμενη «η επιτροπή».
2. Στις περιπτώσεις που γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.  
Η προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ είναι ένας μήνας.
3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.



*Άρθρο 26*

Η επιτροπή μπορεί να εξετάσει οποιοδήποτε θέμα τίθεται από τον πρόεδρό της είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήσεως αντιπροσώπου κράτους μέλους.

*Άρθρο 27*

Τα μέτρα που είναι τόσο αναγκαία όσο και δικαιολογημένα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, για την επίλυση πρακτικών και ειδικών προβλημάτων θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

Τα εν λόγω μέτρα μπορούν να παρεκκλίνουν από ορισμένα μέρη του παρόντος κανονισμού, αλλά μόνο στο βαθμό και για το χρονικό διάστημα που είναι απολύτως αναγκαίο.

*Άρθρο 28*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 και οι διατάξεις που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή του, εφαρμόζονται στις δαπάνες στις οποίες υποβάλλονται τα κράτη μέλη για την εκτέλεση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό.

*Άρθρο 29*

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται κατά τρόπον ώστε να λαμβάνονται δεόντως και ταυτόχρονα υπόψη οι στόχοι που προβλέπονται στα άρθρα 33 και 131 της συνθήκης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ V**

**ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

*Άρθρο 30*

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καταργείται.

Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που περιέχεται στο παράρτημα IV.

2. Μεταβατικά μέτρα μπορούν να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

*Άρθρο 31*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίας 2004/2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.



M1

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Προϊόντα αναφερόμενα στο άρθρο 1 στοιχείο δ)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
0714	Ρίζες μανιόκας, αραρούτης ή σαλεπιού, κόνδυλοι ηλίανθου (ψευδοκολοκάσια), γλυκοπατάτες και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο ή ινουλίνη, νοπιά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα ή αποξηραμένα, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή συσσωματωμένα σε μορφή σβόλων· εντεριώνη (ψίχα) του φοίνικα των Μολούκων (αρτόδενδρου)
ex 1102	Αλεύρια δημητριακών άλλα από του σιταριού ή σμιγαδιού:
1102 20	– Αλεύρι καλαμποκιού
1102 90	– Άλλα:
1102 90 10	– – Αλεύρι κριθαριού
1102 90 30	– – Αλεύρι βρώμης
1102 90 90	– – Άλλα
ex 1103	Πλιγούρια, σμιγδάλια και συσσωματώματα με μορφή σβόλων από δημητριακά, με εξαίρεση τα πλιγούρια και σμιγδάλια σιταριού (διάκριση 1103 11), τα πλιγούρια και σμιγδάλια ρυζιού (διάκριση 1103 19 50) και τα συσσωματώματα με μορφή σβόλων ρυζιού (διάκριση 1103 20 50)
ex 1104	Σπόροι δημητριακών αλλιώς επεξεργασμένοι (π.χ. με μερική απόξεση του περικάρπιου, πλατυσμένοι, σε νιφάδες, με ολική σχεδόν απόξεση του περικάρπιου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους, τεμαχισμένοι, ή σπασμένοι), με εξαίρεση το ρύζι της κλάσης 1006 και τις νιφάδες ρυζιού της διάκρισης 1104 19 91· φύτρα δημητριακών ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα
1106 20	Αλεύρια και σμιγδάλια από σάγο ή ρίζες ή κονδύλους της κλάσης 0714
ex 1108	Άμυλα κάθε είδους· ινουλίνη:
	– Άμυλα κάθε είδους:
1108 11 00	– – Σιταριού
1108 12 00	– – Καλαμποκιού
1108 13 00	– – Πατάτας
1108 14 00	– – Μανιόκας (cassave)
ex 1108 19	– – Άλλα άμυλα κάθε είδους:
1108 19 90	– – – Άλλα
1109 00 00	Γλουτένη σιταριού, έστω και σε ξερή κατάσταση
1702	Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη (λεβουλόζη), χημικώς καθαρά, σε στερεή κατάσταση· σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών· υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι· ζάχαρα και μελάσες, καραμελωμένα:
ex 1702 30	– Γλυκόζη και σιρόπια γλυκόζης, που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, λιγότερο από 20 % φρουκτόζη:
	– – Άλλα:
	– – – Άλλα:
1702 30 91	– – – – Σε άσπρη κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένα
1702 30 99	– – – – Άλλα:



## ▼ M1

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 1702 40	– Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, από 20 % συμπεριλαμβανόμενο έως 50 % μη συμπεριλαμβανόμενο φρουκτόζη, με εξαίρεση το ιμβερτοζάχαρο:
1702 40 90	– – Άλλα
ex 1702 90	– Άλλα, στα οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοζάχαρο και τα άλλα ζάχαρα και σιρόπια από ζάχαρα που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, 50 % φρουκτόζη:
1702 90 50	– – Μαλτοδεξτρίνη και σιρόπι μαλτοδεξτρίνης – – Ζάχαρα και μελάσες, καραμελωμένα: – – – Άλλα:
1702 90 75	– – – – Σε σκόνη, έστω και συσσωματωμένη
1702 90 79	– – – – Άλλα:
2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
ex 2106 90	– Άλλα: – – Σιρόπια από ζάχαρα, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών: – – – Άλλα:
2106 90 55	– – – – Γλυκόζης ή μαλτοδεξτρίνης
ex 2302	Πίτουρα εν γένει και άλλα υπολείμματα, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των δημητριακών
ex 2303	Κατάλοιπα αμυλοποιίας και παρόμοια κατάλοιπα, πολλοί τεύτλων, υπολείμματα ζαχαροκάλαμου και άλλα απορρίμματα ζαχαροποιίας, υπολείμματα και απορρίμματα ζυθοποιίας ή οινοπνευματοποιίας, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων:
2303 10	– Κατάλοιπα αμυλοποιίας και παρόμοια κατάλοιπα
2303 30 00	– Υπολείμματα και απορρίμματα ζυθοποιίας ή οινοπνευματοποιίας
ex 2306	Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή φυτικών λιπών ή ελαίων, άλλα από εκείνα της κλάσης 2304 ή 2305:
2306 70 00	– Φύτρων καλαμποκιού
ex 2308	Φυτικές ύλες και φυτικά απορρίμματα, φυτικά κατάλοιπα και υποπροϊόντα, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
2308 00 40	– Βελανίδια και ινδικά κάστανα: υπολείμματα από το στύψιμο φρούτων, άλλα από τα στέμφυλα σταφυλιών
2309	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων:
ex 2309 10	– Τροφές για σκύλους ή γάτες, συσκευασμένες για τη λιανική πώληση: – – Που περιέχουν κάθε είδους άμυλο, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 51 μέχρι 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55 ή γαλακτοκομικά προϊόντα <sup>(1)</sup> , με εξαίρεση τα παρασκευάσματα και τις ζωοτροφές που περιέχουν κατά βάρος 50 % ή περισσότερο γαλακτοκομικά προϊόντα
ex 2309 90	– Άλλα:

▼ M1

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
2309 90 20	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Προϊόντα που καλύπτονται από τη συμπληρωματική σημείωση 5 του κεφαλαίου 23 της συνδυασμένης ονοματολογίας</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Άλλα, όπου περιλαμβάνονται και τα προμείγματα:</li> </ul>
2309 90 31	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – – Άλλα, που περιέχουν κάθε είδους άμυλο, γλυκόζη ή</li> </ul>
2309 90 33	<ul style="list-style-type: none"> <li>σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 51 μέχρι</li> </ul>
2309 90 41	<ul style="list-style-type: none"> <li>1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55 ή</li> </ul>
2309 90 43	<ul style="list-style-type: none"> <li>γαλακτοκομικά προϊόντα <sup>(1)</sup>, με εξαίρεση τα παρα-</li> </ul>
2309 90 51	<ul style="list-style-type: none"> <li>σκευάσματα και τις ζωτροφές που περιέχουν κατά</li> </ul>
2309 90 53	<ul style="list-style-type: none"> <li>βάρος 50 % ή περισσότερο γαλακτοκομικά προϊόντα</li> </ul>

<sup>(1)</sup> Για την εφαρμογή της παρούσας διάκρισης, ως «γαλακτοκομικά προϊόντα» νοούνται τα προϊόντα που υπάγονται στις κλάσεις 0401 έως 0406 και στις διακρίσεις 1702 11, 1702 19 και 2106 90 51.

**▼ B**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**Μηνιαίες προσαυξήσεις της τιμής παρέμβασης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3***(ευρώ/τ)*

Ιούλιος	—
Αύγουστος	—
Σεπτέμβριος	—
Οκτώβριος	—
Νοέμβριος	0,46
Δεκέμβριος	0,92
Ιανουάριος	1,38
Φεβρουάριος	1,84
Μάρτιος	2,30
Απρίλιος	2,76
Μάιος	3,22
Ιούνιος	3,22



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

**Προϊόντα αναφερόμενα στο άρθρο 13 παράγραφος 1 και στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο β)**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου:
0403 10	— Γιαούρτια:
0403 10 51 έως 0403 10 99	— — Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου
0403 90	— Άλλα:
0403 90 71 έως 0403 90 99	— — Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου
ex 0710	Λαχανικά άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή στον ατμό, κατεψυγμένα:
0710 40 00	— Γλυκό καλαμπόκι
ex 0711	Λαχανικά διατηρημένα προσωρινά (π.χ. με διοξειδίο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται:
0711 90 30	— Γλυκό καλαμπόκι
ex 1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα), με εξαίρεση τα εκχυλίσματα γλυκόριζας της διάκρισης 1704 90 10
1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο
ex 1901	Εκχυλίσματα βύνης· παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα κάθε είδους ή εκχυλίσματα βύνης, που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος κακάο, επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
1901 10 00	— Παρασκευάσματα για τη διατροφή των παιδιών, συσκευασμένα για τη λιανική πώληση
1901 20 00	— Μείγματα και ζυμάρια για την παρασκευή προϊόντων αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας της κλάσης 1905
1901 90	— Άλλα:
1901 90 11 έως 1901 90 19	— — Εκχυλίσματα βύνης
1901 90 99	— — Άλλα
ex 1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα, όπως τα спагέτα, μακαρόνια, φιδές, λαζάνια, gnocchi, ραβιόλια, κανελόνια· αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους), έστω και παρασκευασμένο:
	— Ζυμαρικά εν γένει, όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα, ούτε αλλιώς παρασκευασμένα:
1902 11 00	— — Που περιέχουν αυγά
1902 19	— — Άλλα

## ▼ B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 1902 20	— Ζυμαρικά εν γένει παραγεμισμένα (έστω και ψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα): — — Άλλα:
1902 20 91	— — — Ψημένα
1902 20 99	— — — Άλλα
1902 30	— Άλλα ζυμαρικά εν γένει
1902 40	— Αράπικο σμιγδάλι (κους-κους)
1903 00 00	Ταπίοκα και τα υποκατάστατα αυτής παρασκευασμένα από άμυλα, με μορφή νιφάδων, θρόμβων, κόκκων στρογγυλών, σκυβάλων ή με παρόμοιες μορφές
1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορνφλέικς)]: δημητριακά άλλα από το καλαμπόκι, σε μορφή κόκκων, προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα
1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου· όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα
ex 2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ: — Άλλα:
2001 90 30	— — Γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
2001 90 40	— — Ίγναμα (κόνδυλος της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 %
ex 2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006: — Πατάτες: — — Άλλα:
2004 10 91	— — — Με μορφή αλεύρων, σμιγδαλιών ή νιφάδων — Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών:
2004 90 10	— — Γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
ex 2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006: — Πατάτες:
2005 20 10	— — Με μορφή αλεύρων, σμιγδαλιών ή νιφάδων
2005 80 00	— Γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
ex 2008	Καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού: — Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μείγματα, με εξαίρεση εκείνα της διάκρισης 2008 19: — — Άλλα: — — — Χωρίς προσθήκη αλκοόλης: — — — — Χωρίς προσθήκη ζάχαρης:
2008 99 85	— — — — Καλαμπόκι, εκτός από γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )

## ▼ B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
2008 99 91	— — — — Ίγναμα (κόνδυλος της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 %
ex 2101	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ, τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα προϊόντα αυτά ή με βάση τον καφέ, το τσάι ή το ματέ· κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών: — — Παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση τον καφέ:
2101 12 98	— — — Άλλα
2101 20	— Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση το τσάι ή το ματέ:
2101 20 98	— — — Άλλα
2101 30	— Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών: — — Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ:
2101 30 19	— — — Άλλα — — Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα φρυγμένου κιχωρίου και άλλων φρυγμένων υποκατάστατων του καφέ:
2101 30 99	— — — Άλλα
ex 2102	Ζύμες (ενεργές ή αδρανείς): άλλοι αδρανείς μονοκύτταροι μικροοργανισμοί (με εξαίρεση τα εμβόλια της κλάσης 3002): σκόνες για το φούσκωμα της ζύμης, παρασκευασμένες: — Ζύμες ενεργές
2102 10 31 και 2102 10 39	— — Ζύμες αρτοποιίας
2105 00	Παγωτά, έστω και αν περιέχουν κακάο
ex 2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού: — Άλλα:
2106 90 10	— — Παρασκευάσματα με την ονομασία «λιωμένα τυριά» («fondues») — — Άλλα:
2106 90 92	— — — Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, ζαχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % ζαχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους
2106 90 98	— — — Άλλα
2202	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2009
2205	Βερμούτ και άλλα κρασιά από νοπά σταφύλια, παρασκευασμένα με τη βοήθεια φυτών ή αρωματικών ουσιών
ex 2208	

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol· αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά:
	— Ουίσκι:
2208 30 32 έως 2208 30 88	— — Άλλα από το ουίσκι Bourbon
2208 50	— Τζιν και τζινέβρα
2208 60	— Βότκα
2208 70	— Λικέρ
	— Άλλα:
	— — Άλλα αποστάγματα λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά, που παρουσιάζονται σε δοχεία με περιεχόμενο:
	— — — Που δεν υπερβαίνει τα 2 l:
2208 90 41	— — — — Ούζο
	— — — — Άλλα:
	— — — — — Αποστάγματα:
	— — — — — Άλλα:
2208 90 52	— — — — — Κορν
2208 90 54	— — — — — Τεκίλα
2208 90 56	— — — — — Άλλα
2208 90 69	— — — — — Άλλα οινοπνευματώδη ποτά
	— — — Που υπερβαίνει τα 2 l:
	— — — — Αποστάγματα:
2208 90 75	— — — — — Τεκίλα
2208 90 77	— — — — — Άλλα
2208 90 78	— — — — Άλλα οινοπνευματώδη ποτά
2905 43 00	Μαννιτόλη
2905 44	D-Γλυκικόλη (σορβιτόλη)
ex 3302	Μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τη βιομηχανία· άλλα παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών:
	— Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής ή ποτών:
	— — Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ποτών:
	— — — —
	Παρασκευάσματα που περιέχουν όλους τους γευστικούς παράγοντες που χαρακτηρίζουν ένα ποτό:
	— — — — Άλλα (που έχουν αλκοολική δύναμη κατ' όγκο που δεν υπερβαίνει το 0,5 %):
3302 10 29	— — — — — Άλλα
exΚεφάλαιο 35	Λευκοματώδεις ύλες· προϊόντα με βάση τα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους, κόλλες· ένζυμα:
3505	Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους (π.χ. τα προζελατινοποιημένα ή εστεροποιημένα άμυλα κάθε είδους)· κόλλες με βάση τα άμυλα κάθε είδους, τη δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους

**▼ B**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 3809	Προϊόντα για το κολλάρισμα ή το τελείωμα, επιταχυντές βαφής ή προσκόλλησης χρωστικών υλών και άλλα προϊόντα και παρασκευάσματα (π.χ. είδη για κολλάρισμα παρασκευασμένα και παρασκευάσματα σταθεροποιητικά της βαφής), των τύπων που χρησιμοποιούνται στην κλωστοϋφαντουργία, στη βιομηχανία του χαρτιού, στη βιομηχανία του δέρματος ή σε παρόμοιες βιομηχανίες, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
3809 10	— Με βάση αμυλώδεις ύλες
3824 60	Σορβιτόλη άλλη από εκείνη της διάκρισης 2905 44





*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV*  
**Πίνακας αντιστοιχίας**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1 παράγραφος 1	Άρθρο 1
Άρθρο 1 παράγραφος 2	—
Άρθρο 2	Άρθρο 2
—	Άρθρο 3
Άρθρο 3 παράγραφος 1	Άρθρο 4 παράγραφος 1
Άρθρο 3 παράγραφος 2	Άρθρο 4 παράγραφος 3
Άρθρο 3 παράγραφος 3	Άρθρο 4 παράγραφος 2
Άρθρο 3 παράγραφος 4	Άρθρο 4 παράγραφος 4
Άρθρο 4 παράγραφος 1	Άρθρο 5 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη περίπτωση	Άρθρο 5 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)
Άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 5 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)
Άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο τρίτη περίπτωση	Άρθρο 5 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ)
Άρθρο 4 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 5 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 4 παράγραφος 3	Άρθρο 5 παράγραφος 3
Άρθρο 5 πρώτη περίπτωση	Άρθρο 6 στοιχείο α)
Άρθρο 5 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 6 στοιχείο β)
Άρθρο 5 τρίτη περίπτωση	Άρθρο 6 στοιχείο γ)
Άρθρο 5 τέταρτη περίπτωση	Άρθρο 6 στοιχείο δ)
Άρθρο 5 πέμπτη περίπτωση	Άρθρο 6 στοιχείο ε)
Άρθρο 6	Άρθρο 7
Άρθρο 7	Άρθρο 8
Άρθρο 8	—
Άρθρο 9	Άρθρο 9
Άρθρο 10	Άρθρο 10
Άρθρο 11	Άρθρο 11
Άρθρο 12 παράγραφος 1	Άρθρο 12 παράγραφος 1
Άρθρο 12 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη περίπτωση	Άρθρο 12 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)
Άρθρο 12 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 12 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)
Άρθρο 12 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο τρίτη περίπτωση	Άρθρο 12 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ)
Άρθρο 12 παράγραφος 2 δεύτερο και τρίτο εδάφιο	Άρθρο 12 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 12 παράγραφοι 3 και 4	Άρθρο 12 παράγραφοι 3 και 4
Άρθρο 13 παράγραφοι 1, 2 και 3	Άρθρο 13 παράγραφοι 1, 2 και 3
Άρθρο 13 παράγραφοι 4, 5, 6 και 7	Άρθρο 14 παράγραφοι 1, 2, 3 και 4
Άρθρο 13 παράγραφος 8 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 15 παράγραφος 1
Άρθρο 13 παράγραφος 8 δεύτερο και τρίτο εδάφιο	Άρθρο 15 παράγραφοι 2 και 3

## ▼ B

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 13 παράγραφος 8 τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 15 παράγραφος 4
Άρθρο 13 παράγραφος 9	Άρθρο 16
Άρθρο 13 παράγραφος 10	Άρθρο 17
Άρθρο 13 παράγραφος 11	Άρθρο 18
Άρθρο 14 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση	Άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 14 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 14 παράγραφοι 2 και 3	Άρθρο 19 παράγραφοι 2 και 3
Άρθρο 15 παράγραφος 1	Άρθρο 20 παράγραφος 1
Άρθρο 15 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση	Άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο α)
Άρθρο 15 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο β)
Άρθρο 16	Άρθρο 21
Άρθρο 17 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 22 παράγραφος 1
Άρθρο 17 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο	—
Άρθρο 17 παράγραφοι 2, 3 και 4	Άρθρο 22 παράγραφοι 2, 3 και 4
Άρθρο 18	—
Άρθρο 19	Άρθρο 23
Άρθρο 20	—
Άρθρο 21 πρώτη πρόταση	Άρθρο 24 παράγραφος 1
Άρθρο 21 δεύτερη πρόταση	Άρθρο 24 παράγραφος 2
Άρθρο 22	—
Άρθρο 23	Άρθρο 25
Άρθρο 24	Άρθρο 26
—	Άρθρο 27
—	Άρθρο 28
Άρθρο 25	Άρθρο 29
Άρθρο 26 παράγραφος 1	Άρθρο 30 παράγραφος 1
Άρθρο 26 παράγραφος 2	—
Άρθρο 26 παράγραφος 3	Άρθρο 32 παράγραφος 2
Άρθρο 27	Άρθρο 31
Παράρτημα Α	Παράρτημα Ι
Παράρτημα Β	Παράρτημα ΙΙΙ
Παράρτημα Γ	Παράρτημα ΙV
Παράρτημα Δ	Παράρτημα ΙΙ